

Protokół odpisu rozmów załogi samolotu Tu-154M nr 101, który uległ katastrofie w dniu 10.04.2010 roku w czasie podejścia do lądowania na lotnisku Smoleńsk Północny (Rejestrator dźwięku MARS-BM)

LEGENDA: **nz** - głos niezidentyfikowany; **kapitan** - dowódca samolotu; **nawigator**; **2. pilot**; **inż. pok.** - inżynier pokładowy; **st** - stewardessa; **kontrola** - kontrola ruchu lotniczego; **1958, DCMHS** - korespondencja ruchu lotniczego innych statków powietrznych; **TAWS** - system ostrzegawczy. Czas moskiewski

Czas	Rozmówca	Treść rozmowy
10:02:48,6	nz	(niezr.)
10:02:51,3	nz	(niezr.)
10:02:54,6	nz	(niezr.)
10:02:59,2	nz	(niezr.)
10:03:08,1	nz	(niezr.)
10:03:12,1	nawigator	(niezr.) za wielką wodę...
10:03:17,4	nawigator	(niezr.) Dowódca mówił.
10:03:20,1	2. pilot	(niezr.) za wielką wodę...
10:03:22,3	2. pilot	(niezr.) za wielką wodę na czterogwiazdkowego generała.
10:03:30,8	2. pilot	I teraz tak zapierdala, bo musi jeszcze nalatać 40 godzin.
10:03:35,8	2. pilot	Nie, a jak nie może, to wiesz, wtedy zapierdala do Poznania.
10:03:47,0	nz	(niezr.)
10:03:54,1	nz	Na koniec kariery pewnie jeszcze (niezr.) za odpowiednią (niezr.)
10:04:02,4	kontrola	DHS contact Minsk 118 correction 120,125
10:04:04,1	nz	(niezr.) dowódca nie wiedział (niezr.)
10:04:11,4	nz	To będzie... makabra będzie. Nic nie będzie widać.
10:04:15,4	kontrola	DCMHS
10:04:16,7	2. pilot	Cargo.
10:04:19,7	nz	(niezr.)
10:04:29,6	kontrola	DCMHS
10:04:33,1	DCMHS	Go ahead.
10:04:34,3	kontrola	Contact Minsk 120,125.
10:04:39,1	DCMHS	Minsk 120, 125, DCMHS, good bye.
10:04:43,5	kontrola	Bye.
10:04:49,1	nz	(niezr.)
10:04:57	2. pilot	No właśnie, nic się nie dorobił.
10:04:58,8	nz	(niezr.)
10:05:58,8	kontrola	Polish Air Force, 101, contact Minsk 118, 975.
10:06:05,0	nawigator	118, 975, Polish Air Force 101, thank you, good day.
10:06:09,9	kontrola	Bye.
10:06:11,1	2. pilot	„Do swidania” się mówi.
10:06:12,7	nawigator	Właśnie nie wiem, czy to jest „Do swidania”, czy..
10:06:14,2	2. pilot	A jak?
10:06:14,5	nawigator	Ja nie zgodziłem się..
10:06:16,3	2. pilot	„Dobroje ranieco”
10:06:18,5	2. pilot	Powiedz tak, zobaczymy, czy załapie (śmiech).
10:06:27,0	2. pilot	Dobroje ranieco.
10:06:31,6	nawigator	Minsk-Control, Polish Air Force 1-0-1, dzień dobry, FL 3-3-0 – over Minsk
10:06:38,6	kontrola	Polish Air Force 1-0-1, Minsk – Control, dobry... dzień dobry, Radar Contact.
10:06:45,3	2. pilot	(śmiech) mówiłem, (niezr.)
10:06:49,1	kontrola	Aeroflot 141, pracujecie Mińsk-Kontrola 133,425
10:06:55,5	2. pilot	Co? Oczywiście, że nie.
10:06:56,2	141	133, 425 powtórzcie.
10:06:57,6	kapitan	Jasiek go pytał.
10:06:59,1	2. pilot	Co?
10:06:59,7	kontrola	Prawidłowo?
10:07:01,2	kapitan	Jasiek go pytał.
10:07:01,5	141	33, 425, dziękuję, do widzenia, Aeroflot 141.
10:07:02,5	nz	(niezr.) trzy.
10:07:07,1	kontrola	Polish Air Force 1-0-1, what FL are you going to reach to ASKIL?
10:07:08,4	nz	(niezr.)
10:07:12,1	nz	Three thousand nine hundred.
10:07:14,1	nawigator	3900 Polish Air Force 1-0-1.
10:07:16,9	kontrola	OK.
10:07:17,8	kontrola	Report, when ready for descent.
10:07:20,5	nawigator	Yeah.
10:07:29,3	nz	(niezr.)
10:07:34,6	2. pilot	No pewnie.
10:07:37,3	nz	(niezr.)
10:07:48,5	2. pilot	Dobra.
10:07:49,3	nz	(niezr.)
10:07:54,4	2. pilot	Dawaj następne.
10:07:56,3	nz	(niezr.)
10:07:59,4	141	Minsk-Aeroflot 141.
10:08:02,1	kontrola	Tak. Ja pewnie przez pomyłkę. 133,55.
10:08:06,1	141	133,55. Z Wilnem, do widzenia, dziękuję.
10:08:32,7	2. pilot	Postanowiliście?
10:08:33,9	nz	(niezr.)
10:08:36	2. pilot	Co?
10:08:36,4	nz	(niezr.) Michalak.
10:08:39	2. pilot	Wiesz...
10:08:40,9	2. pilot	Wiesz co, to akurat będzie (niezr.).
10:08:42,6	2. pilot	Idealnie
10:08:43,8	nz	(niezr.)
10:08:48,9	2. pilot	Wiesz co...
10:08:52,5	kapitan	E tam.
10:08:55,3	2. pilot	(niezr.)
10:09:17,0	nz	(niezr.)
10:09:22,1	nawigator	Minsk-Control, PLF, Polish Air Force 1-0-1, ready for descent.
10:09:27,0	kontrola	Polish Air Force 1-0-1, now descent to FL 3900 meters.
10:09:35,7	nawigator	Descending to FL 3900 meters, Polish Air Force 1-0-1.
10:09:40,7	kapitan	Mały gaz.
10:09:41,7	inż. pok.	Mały gaz.
10:09:47,3	kapitan	I WN-y.
10:09:48	inż. pok.	Są WN-y.
10:09:49,6	nz	(niezr.)
10:09:52,2	nawigator	Mogę kartę?
10:09:53,1	kapitan	Bardzo proszę.
10:09:54	nawigator	Procedura.

Czas	Rozmówca	Treść rozmowy
10:09:56	kapitan	Jeszcze niezdana.
10:09:57,4	nawigator	Dane do lądowania.
10:09:59,3	2. pilot	Częściowo zapisane.
10:10:00,5	nawigator	TKS. Mamy kurs 72, rodzaj pracy GPK.
10:10:06	nz	(niezr.)
10:10:07,2	nawigator	RW, nastawniki. RW.
10:10:10,6	kapitan	100 metrów.
10:10:12,1	kapitan	Kurs pasa za chwileczkę.
10:10:13,9	nawigator	Paliwo.
10:10:14,9	2. pilot	Około 11 ton do lądowania.
10:10:15,1	1958	Dzień dobry, Mińsk-Kontrola, Bielawia 19-58, jestem na kursie 085, nabieramy 190. poziom, podpisano 9-100.
10:10:16,8	inż. pok.	Potwierdzam.
10:10:19,3	2. pilot	Dobra. Nie ustawiamy jeszcze.
10:10:21,1	kapitan	Ustawimy sobie 2-5-9, z tamtej strony.
10:10:23,9	kontrola	Białoruski 19-85... 58, Mińsk-Kontrola, dzień dobry, kontrola wtrąca, na zmienionym kursie kontynuujcie nabór 7500 metrów.
10:10:31,9	1958	Na zmienionym kursie 7500 metrów nabieramy, 19-58.
10:10:37,3	nawigator	(niezr.)
10:10:40,6	kapitan	Nic takiego.
10:10:41,7	nawigator	Aha.
10:10:45,6	kapitan	Kurs pasa 2-5-9 ustawiony.
10:10:47,8	2. pilot	U mnie też.
10:10:48,9	2. pilot	U mnie też.
10:10:51,3	2. pilot	Ja też tak „majuj”.
10:11:01,5	2. pilot	Nie, no ziemię widać... Coś tam widać... Może nie będzie tragedii...
10:11:07,2	2. pilot	Masz coś do pisania?
10:11:10	nawigator	Tak, mam.
10:11:16,7	2. pilot	To co? Powoli się szykujemy.
10:11:22,1	nz	(niezr.)
10:11:23,2	kontrola	German-Cargo 5-1-0, contact Moscow on 128,8.
10:11:29,5	nz	Dziś kurs, temperatura. Ciśnienie (niezr.).
10:11:30,2	510	128,8, German-Cargo 5-1-0, bye-bye.
10:11:33,4	kontrola	Bye.
10:11:34,7	inż. pok.	Mogę jeszcze ciśnienie i temperaturę?
10:11:36,5	nawigator	Skaąd mam wiedzieć (niezr.)?
10:11:38,5	2. pilot	Nie wiem. Nie, powiedz, jaka jest temperatura. Ziiiiimno. (śmiech)
10:11:43,6	nz	(niezr.)
10:11:46,3	nz	(niezr.)
10:11:50,8	2. pilot	Ziiiiimno.
10:11:51,3	nz	(niezr.)
10:11:52,1	2. pilot	Nie.
10:12:17,1	2. pilot	(niezr.) nie?
10:12:19,9	kapitan	Nie.
10:12:20,7	2. pilot	Widzimy jeszcze?
10:12:22,3	kontrola	Białoruski 10-58, na zmienionym kursie kontynuujcie wznoszenie 9100.
10:12:27,9	1958	Na kursie 0-85, kontynuujemy wznoszenie 9100, Bielawia 19-58.
10:12:28,9	2. pilot	(Z naborem do dziewięciu, tak?)/(Z naborem do dziewięciu?)
10:12:31,7	kapitan	Do 9100.
10:13:10,1	nz	(niezr.)
10:13:28,6	2. pilot	Ile?
10:13:30,2	nz	2-5-2.
10:13:33,5	nz	(niezr.)
10:13:35,6	st	A nie mówiłam, że ja?
10:13:37,6	nz	(10 godzin)
10:13:39,1	kapitan	Nie, Basia (niezr.).
10:13:50,2	nz	(niezr.)
10:14:06,5	kontrola	Polish 1-0... Polish Air Force 1-0-1, for information at 06:11 Smolensk visibility 400 meters fog.
10:14:22,1	nz	(niezr.)
10:14:25,4	nawigator	Roger, Polish Air Force 1-0-1.
10:14:30,1	kontrola	(niezr.) dzień dobry, podchodzimy do punktu RATIN na 9600 metrów, na zmianę 3-4-0.
10:14:37,8	kontrola	Białoruski 19-58, kurs ASKIL.
10:14:40,6	1958	Kurs ASKIL, nabieramy 9100, Bielawia 19-58.
10:14:44,2	kontrola	Aeroflot 258, Mińsk-Kontrola, dzień dobry, kontrola wtrąca, kod transpondera 51-31, na zmianę, jaki poziom uslyszales?
10:14:50,5	285	3-4-0, jeśli można, Aeroflot 2-8-5.
10:14:50,8	nawigator	(niezr.)
10:14:53,9	2. pilot	Co?
10:14:54,3	nawigator	(niezr.)
10:14:54,9	kontrola	Aeroflot 285., nabierajcie 340.
10:14:58,6	285	Nabieram poziom 3-4-0, SQUAWK 51-31 ustawił-śmy, gotowi na LETKI.
10:15:03,3	kontrola	Proszę, LETKI prosto.
10:15:05,6	285	I przyjmujemy kurs prosto na LETKI, Aeroflot 2-8-5.
10:15:07,6	nawigator	To tak nie za dużo, co?
10:15:11,3	nz	(niezr.)
10:15:24,5	nz	(niezr.)
10:15:29,2	inż. pok.	Mamy paliwo (niezr.).
10:15:42,1	nz	(niezr.)
10:15:59,1	nz	(niezr.)
10:16:11,9	2. pilot	A nie wiesz, czy (niezr.) z pogodą w kraju, co?
10:16:17,2	nz	(niezr.)
10:16:29,7	nz	(niezr.)
10:16:34,7	2. pilot	Ale dziesiąta i mgła?
10:16:38,1	nz	(niezr.)
10:16:45,6	2. pilot	Daj tę rozpiszę (co ci wcześniej dałem).
10:16:48,8	nz	(niezr.)
10:16:52,9	nz	Jeszcze raz.

Czas	Rozmówca	Treść rozmowy
10:16:53,5	nz	(niezr.)
10:16:59,7	nz	(niezr.)
10:17:25,8	kontrola	Aeroflot 2-8-5, pracujcie Mińsk-Kontrola, 120, 125.
10:17:31,9	285	120,125, wszystkiego dobrego, Aeroflot 285.
10:17:33,9	kapitan	(niezr.) Basiu.
10:17:40,2	kapitan	Nieciekawie, wyszła mgła, nie wiadomo, czy wylądujemy.
10:17:43,6	st	Tak? (niezr.)
10:18:09,2	nz	A jeśli nie wylądujemy, to co?
10:18:13,0	kapitan	Odejdziemy.
10:18:14,2	nz	(niezr.)
10:18:17,2	nz	Jaką informację już posiadamy (niezr.) do Warszawy?
10:18:19,9	nz	Koto siódmej.
10:18:22,2	nz	Ile mamy paliwa?
10:18:24,7	2. pilot	Mamy około 13-12,5 tony.
10:18:32,1	nz	(niezr.)
10:18:32,3	2. pilot	Da radę!
10:18:33,3	nz	(niezr.)
10:18:49,1	kapitan	Może wylądował, może dowiedz się, czy jest mgła.
10:18:51,1	331	Minsk-Kontrola, dzień dobry, Transaero 331, podchodzę do punktu ASKIL, poziom 9600, na zmianę 3.2.0.
10:18:52,9	nz	(niezr.)
10:19:02,1	kontrola	Dzień dobry. Transaero 3-3-1. Mińsk-Kontrola, kontrola wtrąca, zezwalam kurs na LETKI, nabierajcie poziom 3-2-0, SQUAWK 51-35.
10:19:14,0	nz	Remek (niezr.), wiesz?
10:19:15,8	331	Kurs LETKI, nabieram 3-2-0 SQUAWK 51-35, Transaero 331.
10:19:17,4	nz	(niezr.)
10:19:24,0	kapitan	A później podejździemy i zobaczymy.
10:19:24,8	2. pilot	Podejździemy, zobaczymy.
10:19:43,4	2. pilot	Miałem tak, miałem tak. A jak już wylądowaliśmy (niezr.).
10:19:49,6	nz	(niezr.) tylko w Gdańsku mieliśmy (niezr.), a na Gdańsku (niezr.).
10:20:07,7	2. pilot	Tu jak by było 2-5-9, bytoby nawet lepiej, bo było nie pod słońce.
10:20:12,9	nz	Mhm...
10:20:35,5	kapitan	7-6.
10:20:36,9	inż. pok.	7-6.
10:20:37,7	nz	I jeden poziom zostaw.
10:20:44,1	kapitan	A nawet 7-8.
10:20:45,9	inż. pok.	7-8.
10:20:54,9	nz	Jest 7-8.
10:20:56,9	st	Aruś, zapinamy pasy?
10:20:59,4	kapitan	Pasy zapinamy.
10:21:08,3	nz	(niezr.)
10:21:17,6	2. pilot	Ty patrz po kierunku. Arek, wysokość po odległości ci czytać?
10:22:11,2	kontrola	Polish Air Force 1-0-1, position ASKIL, contact Moscow – Control on 128,8, good bye.
10:22:18,8	nz	(niezr.)
10:22:19,6	nawigator	128,8, Polish Air Force 1-0-1, thank you, bye.
10:22:28,9	kapitan	(niezr.)
10:22:31,8	nz	Stucham?
10:22:32,4	nz	(niezr.)
10:22:34,3	nawigator	Moscow-Control, Polish Air Force 1-0-1, good day, at FL 3900 feet, over ASKIL and we are ready for further descent.
10:22:35,2	2. pilot	W dół, panie Arek.
10:22:39,0	kapitan	Mały gaz.
10:22:39,8	inż. pok.	Mały gaz.
10:22:43,6	nz	(niezr.)
10:22:45,2	kontrola	E... PLF 1-0-1, Moscow-Control, good morning, descent to 3600 meters and then contact... Korsarz frequency 124,0.
10:22:45,3	nz	(Widac.)/(Witaj.)
10:22:46,2	nz	(niezr.)
10:23:00,4	nawigator	Descending 3600 meters and contact 124,0, PLF 1-0-1, thank you, bye.
10:23:00,4	inż. pok.	Dowódco.
10:23:01,1	nawigator	Dowódco.
10:23:01,8	nz	Panie kapitanie, czy ja już wylądujecie (niezr.), czy ja mogę się spytać?
10:23:08,4	kapitan	Bardzo proszę.
10:23:11,2	2. pilot	3300, tak?
10:23:12,8	nawigator	3600 metrów.
10:23:14,7	2. pilot	Zgadza się.
10:23:15,2	nz	(niezr.)
10:23:16,1	nawigator	Będziemy mówić po rusku?
10:23:17,8	nz	(niezr.)
10:23:20,7	nz	To jest...
10:23:21,7	kapitan	Tak.
10:23:26,0	2. pilot	Pamiętaj, w metrach.
10:23:27,4	nz	(niezr.)
10:23:29,9	kapitan	Korsarz-Start, polski 101, dzień dobry
10:23:33,7	kontrola	Polski 1-0-1, Korsarz odpowiedział.
10:23:39,6	kapitan	Na dalszą prowadzącą, zmniejszamy wysokość 3600 metrów.
10:23:47,3	kontrola	Polish Foxtrot 1-0-1, pozostałość paliwa, ile macie paliwa?
10:23:55,0	kapitan	Pozostało 11 ton.
10:23:58,3	kapitan	7-8.
10:23:59,2	inż. pok.	7-8.
10:23:59,7	kontrola	A jakie macie lotnisko zapasowe?
10:24:03,8	kapitan	Witebsk, Mińsk.
10:24:08,3	kontrola	Witebsk, Mińsk, prawidłowo?
10:24:10,7	kapitan	Prawidłowo rozumiecie?

Czas	Rozmówca	Treść rozmowy
10:24:12,6	kapitan	8-0.
10:24:13,3	inż. pok.	8-0.
10:24:16,3	044	Chłopaki, Rafał z tej strony, przejdźcie na 123,45.
10:24:20,7	nz	(niezr.).
10:24:20,8	kapitan	OK.
10:24:22,3	kontrola	PLF 1-2-0-1, na Korsarzu mgła, widzialność 400 metrów.
10:24:22,9	nawigator	Już mam.
10:24:23,5	2. pilot	Arek, ty gadaj, ja przejdę.
10:24:33,1	kapitan	Zrozumiałem, proszę podać warunki meteo.
10:24:37,0	2. pilot	Artur.
10:24:40,0	kontrola	Na Korsarzu mgła, widzialność 400 metrów. 4-0-0 meters.
10:24:48,1	2. pilot	Artur, jestem.
10:24:49,2	kapitan	Temperaturę i ciśnienie poproszę.
10:24:49,7	044	No wiemy ciębie serdecznie. Wiesz co, ogólnie rzecz biorąc, to pizda tutaj jest. Widać jakieś 400 metrów około i na nasz gust podstawa są poniżej 50 metrów, grubo.
10:24:51,2	kontrola	Temperatura plus 2, ciśnienie 7-45, 7-4-5, warunków do lądowania nie ma.
10:25:01,1	kapitan	Dziękuję, no jeśli można to spróbujemy podejścia, ale jeśli nie będzie pogody, to ojedziemy na drugi krąg.
10:25:04,3	2. pilot	A wyjście wyławowali już?
10:25:05,8	044	No, nam się udało tak w ostatniej chwili wyłowić. No, natomiast powiem szczerze, że możecie spróbować, jak najbardziej. Dwa APN-y są, bramkę zrobili, tak że możecie spróbować, ale... Jeżeli wam się nie uda za drugim razem, to proponuję wam lecieć na przykład do Moskwy, albo gdzieś.
10:25:12,3	kontrola	1-0-1, po próbnyim podejściu wystarczy wam paliwa na zapasowe?
10:25:18,3	kapitan	Wystarczy.
10:25:19,6	kontrola	Zrozumiałem.
10:25:22,9	kapitan	Proszę o pozwolenie na dalsze zniżanie.
10:25:24,8	2. pilot	Dobra, przekażę to Arkowi, na razie, heja.
10:25:25,3	kontrola	1-0-1, z kursem 40 stopni, zniżanie 1500.
10:25:28,5	044	No heja.
10:25:32,0	kapitan	1500 z kursem 40 stopni.
10:25:37,0	kapitan	Mały gaz.
10:25:37,8	inż. pok.	Mały gaz.
10:25:38,9	nawigator	1500. (niezr.).
10:25:41,5	2. pilot	49.
10:25:43,9	nz	(niezr.).
10:25:48,7	nz	(niezr.).
10:25:51,2	nz	Areczku!
10:25:52,5	nz	Artur tam jest.
10:25:55,0	nz	(niezr.).
10:25:55,1	2. pilot	Na ich oko jakieś 400 widać, 50 metrów podstawa.
10:25:57,6	nz	Ile?
10:25:59,0	nz	400 metrów widać, 50 metrów podstawa (niezr.).
10:26:04,5	nz	(niezr.).
10:26:05,2	2. pilot	Nie, im się udało.
10:26:07,9	2. pilot	Mówi też, że mgła (niezr.).
10:26:11,1	nz	(niezr.).
10:26:17,1	kapitan	Panie dyrektorze, wyszła mgła...
10:26:19,1	kapitan	W tej chwili, w tych warunkach, które są obecnie, nie damy rady usiąść.
10:26:26,0	kapitan	Spróbujemy podejść, zrobimy jedno zejście, ale prawdopodobnie nic z tego nie będzie.
10:26:31,6	kapitan	Jak się okaże (niezr.), to co będziemy robili?
10:26:38,1	kapitan	Paliwa nam tak dużo nie wystarczy do tego (niezr.).
10:26:43,6	nz	No, to mamy problem... (dyrektor Kazana)
10:26:44,8	kapitan	Możemy pół godziny powisieć i odlecieć na zapasowe.
10:26:47,7	nz	Jakie zapasowe?
10:26:48,8	kapitan	Mińsk albo Witebsk.
10:27:03,3	2. pilot	Do ilu schodzimy?
10:27:05,1	2. pilot	Sześciuset?
10:27:05,9	nz	1500.
10:27:07,8	nz	4900.
10:27:09,4	kapitan	Na 7-4-5.
10:27:11,4	2. pilot	Ile?
10:27:12,7	kapitan	7-4-5.
10:27:15,3	nz	(niezr.).
10:27:17,9	2. pilot	7-4-5, tak?
10:27:19,3	kapitan	2 stopnie, 7-4-5.
10:27:21,0	nz	2 stopnie?
10:27:23,7	inż. pok.	2 stopnie, 7-4-5.
10:27:25,2	nz	(niezr.).
10:27:31,7	nz	(niezr.).
10:27:32,9	nz	(niezr.).
10:27:34,7	nz	Mam.
10:27:45,9	kapitan	Spytaj Artura, czy grube są te chmury.
10:27:50,2	2. pilot	Ja nie wiem, czy oni będą, ten... czy oni jeszcze będą.
10:27:52,5	2. pilot	Dobra, przejdę.
10:27:55,9	2. pilot	Artur, jesteś tam jeszcze?
10:27:58,0	nz	(niezr.).
10:27:58,8	pokład	Zakończyłem zrzut. Zniżanie na wschód.
10:28:02,5	nz	(niezr.).
10:28:04,0	pokład	Pozwolił.
10:28:06,6	044	Jestem Remek.
10:28:08,2	2. pilot	A Remuś, spytaj Artura czy... a może ty wiesz, czy grube te chmury są?
10:28:22,4	nz	(niezr.).
10:28:33,3	nz	(niezr.).
10:28:40,6	2. pilot	Ile?
10:28:42,4	kapitan	9-9, trzymaj.
10:28:44,4	2. pilot	9-9.
10:28:45,4	nz	(niezr.).
10:28:47,5	044	Okolo 400 - 500 metrów.
10:28:50,5	nawigator	Stanać na kurs?
10:28:51,6	kapitan	Nie.
10:28:51,7	nawigator	Okolo 400 - 500 metrów.
10:28:54,7	2. pilot	Ale to grubość?
10:28:57,6	nz	Widać.
10:29:00,5	044	Jesteś tam?
10:29:03,1	2. pilot	Ale grubość tych chmur 400 - 500 metrów?
10:29:08,4	044	Z tego, co pamiętamy, na 500 metrach jeszcze byliśmy nad chmurami.
10:29:13,5	2. pilot	A... Na 500 metrach nad chmurami... Dobra, dobra, dzięki.
10:29:17,5	044	A... Jeszcze jedno... APM-y są oddalone od progu

Czas	Rozmówca	Treść rozmowy
10:29:24,8	2. pilot	pasa jakieś 200 metrów.
10:29:27,0	2. pilot	Dzięki.
10:29:27,0	2. pilot	APM rozstawili.
10:29:29,6	2. pilot	Od progu pasa 200 metrów.
10:29:29,8	kapitan	Spytaj, czy Rosjanie już przylecieli.
10:29:34,9	2. pilot	A Rosjanie już przylecieli?
10:29:37,7	nz	(niezr.).
10:29:40,0	044	Ił 2 razy odchodził i chyba gdzieś odlecieli.
10:29:44,4	2. pilot	No, rozumiem, dzięki.
10:29:46,3	2. pilot	Styszałeś?
10:29:46,7	kapitan	Fajnie.
10:29:47,9	kapitan	Kto tam jest?
10:29:51,0	2. pilot	U ciebie też?
10:29:53,5	nz	(niezr.).
10:29:57,4	kapitan	Tak, (Artku)/(Bartku)?
10:29:58,1	nz	On mówi...
10:29:58,3	2. pilot	Wysokościomierze 9-9-3/7-4-5.
10:30:01,4	nawigator	ILS niestety nie mamy, Kurs lądowania 2-5-9 ustawiony, ARK mamy przygotowane, 310/640, nastrojone. Piątka, szóstka, automat w ciagu.
10:30:07,7	kapitan	7-8
10:30:10,2	kapitan	Korsarz, polski 101, utrzymujemy 1500.
10:30:14,2	kontrola	Aaa... Polski 1-0-1, według ciśnienia 7-4-5, zniżanie 500.
10:30:21,9	kapitan	Według ciśnienia 7-4-5, schodzimy, 500 metrów, polski 101.
10:30:23,0	inż. pok.	Jest 7-8.
10:30:25,6	nz	Robercik ustawisz.... Dziękuję.
10:30:26,4	kontrola	Polski 1-0-1, kurs 79.
10:30:31,1	kapitan	Kurs 79, polski 101.
10:30:32,7	nz	Na razie nie ma decyzji prezydenta, co dalej robić (dyrektor Kazana)
10:30:35,2	nz	(niezr.).
10:30:37,9	nawigator	Yyy... do 500 dostaliśmy zgodę, czyli do...
10:30:41,2	kapitan	Tak.
10:30:42,9	kapitan	Do wysokości kręgu.
10:30:43,9	2. pilot	Do wysokości kręgu.
10:30:45,1	2. pilot	Najgorsze tam jest, że jest dziura, tam są chmury i wyszła mgła
10:30:45,3	nz	(niezr.).
10:30:52,6	nz	(niezr.).
10:30:54,0	2. pilot	No l...
10:30:54,4	kapitan	Co z nami, Basiu?
10:30:55,5	nz	(niezr.).
10:30:58,3	2. pilot	Do 500 metrów.
10:31:00,4	kapitan	Dobra.
10:31:01,0	nawigator	Yyy... piątka, szóstka, automat w ciagu.
10:31:03,9	kapitan	Piątka, szóstka przygotowane i zostaje bez automatu.
10:31:05,9	nz	Podchodzi do lądowania.
10:31:07,1	2. pilot	Wychodzi, że aaa... TAWS, wystarczy, żeby Ziętas wprowadził.
10:31:10,9	2. pilot	(niezr.).
10:31:19,7	nawigator	I w tym momencie mamy 5 mil od centralnej.
10:31:28,5	nz	(niezr.).
10:31:50,7	nz	(niezr.).
10:31:55,3	2. pilot	Tak, a jesteśmy 5 mil gdzie?
10:31:56,4	nawigator	Z boku.
10:31:57,1	2. pilot	(niezr.).
10:31:57,8	kontrola	PLF 1-0-1, tu Korsarz.
10:32:01,4	kapitan	Odpowiadamy.
10:32:02,7	kontrola	Zajęliście 500 metrów?
10:32:05,8	kapitan	Na razie nie, 1000, schodzimy.
10:32:08,0	kontrola	Zrozumiałem.
10:32:12,6	nz	(niezr.).
10:32:14,4	nz	(niezr.).
10:32:15,7	nz	(niezr.).
10:32:16,9	nz	(niezr.).
10:32:55,8	kapitan	Podchodzimy do lądowania. W przypadku nieudanego podejścia odchodzimy w automacie.
10:32:58,8	inż. pok.	W automacie.
10:33:01,4	2. pilot	Dasz, Arek (niezr.).
10:33:23,6	nz	Paliwo.
10:33:25,1	sf	Aktualnie mamy 12 ton.
10:33:29,7	nz	200 metrów.
10:33:40,1	kontrola	PLF 1-0-1, wysokość 500?
10:33:45,4	kapitan	Podchodzimy do 500 metrów.
10:33:47,2	kontrola	Zrozumiałem.
10:33:57,3	nz	(niezr.).
10:33:59,6	nz	(niezr.).
10:34:07,3	kapitan	7-0.
10:34:08,5	inż. pok.	7-0.
10:34:17,5	kapitan	Odblokuj gazy.
10:34:18,7	inż. pok.	7-0 ustawione i gazy odblokowane.
10:34:21,5	kapitan	Automat.
10:34:22,6	inż. pok.	I automat włączony.
10:34:27,9	nz	400 redukuję.
10:34:32,8	2. pilot	Jest 400.
10:34:34,3	kapitan	(niezr.).
10:34:35,5	2. pilot	3-8-0.
10:34:43,4	nz	Podwozie.
10:34:45,2	nz	Sygnal dźwiękowy, F= 500 Hz.
10:34:47,3	nz	6.
10:34:50,8	kontrola	PLF 1-0-1. 500 zajęliście?
10:34:54,3	kapitan	Zajęliśmy 500 metrów.
10:34:56,2	kontrola	500 metrów, na wojskowym lotnisku lądowanie wykonywaliście?
10:34:56,7	kapitan	Klapy 15.
10:34:57,7	nz	Zapaliła.
10:35:02,9	kapitan	Tak, oczywiście.
10:35:04,6	kontrola	Reflektory z lewej, z prawej, na początek pasa.
10:35:11,3	kapitan	Zrozumiałem.
10:35:11,9	sf	Dowódco, pokład gotowy do lądowania.
10:35:14,2	kapitan	Dziękuję.
10:35:14,4	kontrola	1-0-1, wykonujcie trzeci, radialna 19.
10:35:19,9	kapitan	Wykonujemy trzeci, polski 101.
10:35:21,6	nz	3-3-0.
10:35:22,6	kontrola	Polski 101 i od 100 metrów być gotowym do odejścia na drugi krąg.
10:35:29,5	kapitan	Tak jest.
10:35:41,1	inż. pok.	I kran podwozia do neutrum poproszę.
10:35:46,4	nz	(niezr.).
10:35:59,2	nawigator	0-7 mil od osi.
10:36:25,4	nawigator	0-1.

Czas	Rozmówca	Treść rozmowy
10:36:34,1	nz	Klapy.
10:36:35,3	2. pilot	Klapy 28 (niezr.).
10:36:36,9	nz	(niezr.).
10:36:42,0	nz	(niezr.).
10:36:43,5	nz	(niezr.).
10:36:45,7	nz	(niezr.).
10:36:47,2	nz	(niezr.).
10:36:48,6	nz	(niezr.).
10:36:56,4	nz	(niezr.).
10:37:01,3	044	Arek, teraz widać 200.
10:37:01,4	kapitan	Klapy.
10:37:03,1	nz	(niezr.).
10:37:04,2	kapitan	Dzięki.
10:37:18,9	nz	(niezr.).
10:37:23,1	kapitan	I wykonujemy czwarty, polski 101.
10:37:26,2	kontrola	101, wykonujcie czwarty.
10:37:38,1	nz	(niezr.).
10:38:00,4	nz	Wkurzy się, jeśli jeszcze (niezr.).
10:38:02,0	nz	(niezr.).
10:38:20,0	nawigator	Pół mili nam zostało.
10:38:35,9	kapitan	Klapy 3-6.
10:38:37,2	2. pilot	I redukuję 300.
10:38:49,2	2. pilot	I klapy 36, mamy 2-8-0.
10:38:55,5	2. pilot	(niezr.).
10:38:56,5	kapitan	Już.
10:38:58	2. pilot	Klapy 36.
10:39:00,0	nawigator	Jada.
10:39:02,2	nawigator	Kabina. Sterowanie przednim podwoziem mamy włączone. Mechanizacja skrzydeł.
10:39:07,5	nz	Mechanizacja skrzydła przeznaczona jest do (niezr.). (Głos w tle czytania karty - gen. Błasik).
10:39:07,7	kapitan	Klapy 36.
10:39:08,7	kontrola	101-y, odległość 10, wejście na ścieżkę.
10:39:10,4	nawigator	Statecznik.
10:39:12,4	kapitan	Minus 3.
10:39:13,6	nawigator	Zaciągające przelotowe.
10:39:14,9	kapitan	Odcłapone, świecą.
10:39:16,4	nawigator	Interceptory.
10:39:16,7	kapitan	Schowane, nie świecą.
10:39:17,8	nawigator	Reflektory.
10:39:20,6	kapitan	Włączone i wypuszczone.
10:39:22	nawigator	Podwozie.
10:39:22,4	inż. pok.	Wypuszczone.
10:39:23,1	nz	(niezr.). (Głos w tle czytania karty).
10:39:23,8	nawigator	Wentylatory kót.
10:39:24,6	inż. pok.	Włączone.
10:39:25,5	nawigator	I sterowanie przednim podwoziem.
10:39:26,9	kapitan	Włączone na 10.
10:39:28,3	nawigator	Dziękuję, karta zakończona.
10:39:30,1	kontrola	8 na kursie i ścieżce.
10:39:33,6	kapitan	Podwozie, klapy wypuszczone, polski 101.
10:39:37,3	kontrola	Pas wolny.
10:39:39,2	nz	(niezr.).
10:39:40,8	kontrola	Lądowanie dodatkowo 120-3 metry.
10:39:41,4	nz	(niezr.).
10:39:45,6	kapitan	Dziękuję.
10:39:49,9	kontrola	Podchodzicie do dalszej, na kursie i ścieżce, odległość 6.
10:39:50,2	nz	Sygnal dźwiękowy, F= 845 Hz. Dalsza prowadzącej.
10:39:52,2	nz	Dalsza.
10:39:54,1	kapitan	(niezr.).
10:39:57,1	nz	400 metrów.
10:40:02,6	nz	(niezr.).
10:40:06,7	TAWS	[ostrzeżenie] TERRAIN AHEAD.
10:40:13,5	kontrola	4 na kursie i ścieżce.
10:40:16,7	kapitan	Na kursie i ścieżce.
10:40:18,6	nz	(niezr.).
10:40:19,6	nawigator	300.
10:40:22,8	nz	(250 metrów).
10:40:24,6	nawigator	(250).
10:40:26,6	kontrola	3 na kursie i ścieżce.
10:40:29,6	nz	(niezr.).
10:40:31,2	kontrola	Reflektory włączcie.
10:40:32,4	TAWS	[ostrzeżenie] TERRAIN AHEAD.
10:40:32,9	nawigator	200.
10:40:34	kapitan	Włączone.
10:40:37,1	nawigator	150.
10:40:38,7	kontrola	2 na kursie i ścieżce.
10:40:39,4	TAWS	[ostrzeżenie] TERRAIN AHEAD, TERRAIN AHEAD.
10:40:41,3	nz	100 metrów.
10:40:42,6	nawigator	100.
10:40:42,6	TAWS	[ostrzeżenie] PULL UP, PULL UP.
10:40:44,5	TAWS	[ostrzeżenie] PULL UP, PULL UP.
10:40:46,6	TAWS	[ostrzeżenie] TERRAIN AHEAD, TERRAIN AHEAD.
10:40:48,7	nawigator	100.
10:40:49,2	2. pilot	W normie.
10:40:49,6</		